



Brüssel, den 3. Oktober 2023
(OR. en)

13622/23

FIN 990
INST 367
PE-L 33

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates

Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Nr. Komm.dok.: 13440/23

Betr.: Mittelübertragung (Nr. DEC 14/2023) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2023

1. Die Kommission hat dem Rat am 27. September 2023 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 14/2023) gemäß Artikel 31 Absatz 1 der Haushaltssordnung¹ unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist – wie in Dokument 13440/23 dargelegt – die Übertragung von unter mehreren Haushaltslinien für administrative Unterstützung verfügbaren Mitteln auf die operativen Haushaltslinien für Programme unter den (Teil-)rubriken 1 (*Horizont Europa, Fazilität „Connecting Europe“ und Binnenmarktprogramm*), 2a (*Kohäsionsfonds*), 2b (*EU4Health, Europäischer Sozialfonds Plus, Rechte und Werte*), 3 (*LIFE*), 5 (*Europäischer Verteidigungsfonds – Forschung, Militärische Mobilität*) und 6 (*NDICI, überseeische Länder und Gebiete*).

¹ Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltssordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 (ABl. L 193 vom 30.7.2018, S. 1).

2. Ziel des Vorschlags ist die Übertragung von Mitteln für Verpflichtungen und Mitteln für Zahlungen in Höhe von insgesamt 56,67 Mio. EUR.
3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag für eine Mittelübertragung in seiner Sitzung vom 2. Oktober 2023 geprüft.
4. Nach dieser Prüfung ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, Folgendes zu billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung gemäß Dokument 13440/23 und
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

ANLAGE

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an die Präsidentin des Europäischen Parlaments

Kopie: Präsidentin der Kommission

Sehr geehrte Frau Präsidentin,

gemäß Artikel 31 Absatz 6 der Haushaltsordnung vom 18. Juli 2018² teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 14/2023 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2023 gebilligt hat.

(Schlussformel)

² Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 (ABl. L 193 vom 30.7.2018, S. 1).